|  |  |
| --- | --- |
| **مؤت‍مر ال‍مندوبين ال‍مفوضين (PP-14) بوسان، 20 أكتوبر - 7 نوفمبر 2014** |  |
|  |  |
|  |  |
| **ال‍جلسة العامة** | الوثيقة 63-A |
|  | 8 أغسطس 2014 |
|  | الأصل: بالإنكليزية |
|  |  |
| تقرير من الأمين العام | |
| تنفيذ برنامج المطابقة وقابلية التشغيل البيني (C&I) | |
|  | |

|  |
| --- |
| ملخص  تلخص هذه الوثيقة حالة تنفيذ برنامج الاتحاد للمطابقة وقابلية التشغيل البيني (C&I) منذ اختتام أعمال مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010. كما تضم الوثيقة آخر المستجدات منذ دورة المجلس في مايو 2014 مقدمة من مديري مكتب‍ي تقييس وتنمية الاتصالات.  الإجراء المطلوب  يرجى من مؤتمر المندوبين المفوضين PP‑14 **الإحاطة علماً** بالتقرير.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_  المراجع  [*القرار 177 (غوادالاخارا، 2010) لمؤتمر المندوبين المفوضين*](http://www.itu.int/council/Basic-Texts/ResDecRec-PP10-e.doc#res177)*؛* [*القرار 76 (دبي، 2012) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات*](http://www.itu.int/pub/T-RES-T.76-2012)*؛* [*القرار 47 (دبي، 2014)*](http://www.itu.int/ITU-D/tech/NGN/ConformanceInterop/WTDC10_Res47.pdf) *للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات؛ [القرار ITU‑R 62 (جنيف، 2012) لجمعية الاتصالات الراديوية](http://www.itu.int/pub/R-RES-R.62-2012) موقع "بوابة الاتحاد الإلكترونية [للمطابقة وقابلية التشغيل البيني](http://www.itu.int/net/ITU-T/cdb/Default.aspx)"؛* [*الوثائق C12/48*](http://www.itu.int/md/S12-CL-C-0048/en) *و[C13/24(Rev.1)](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0024/en) و[C14/24(Rev.1)](http://www.itu.int/md/S14-CL-C-0024/en).* |

# 1 مقدمة

1.1 اعتمد القرار 177 (غوادالاخارا، 2010) بشأن المطابقة وقابلية التشغيل البيني (C&I) في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 عقب اعتماد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2008 للقرار 76 (عدل في الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2012) والقرار 47 للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2010 (عدل في المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2014). واعتمدت جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2012 القرار ITU‑R 62.

2.1 يقوم برنامج المطابقة وقابلية التشغيل البيني للاتحاد، المكلف بموجب القرار 177 (غوادالاخارا، 2010)، على أربع دعامات: الدعامة 1: تقييم المطابقة؛ والدعامة 2: أحداث قابلية التشغيل البيني؛ والدعامة 3: بناء القدرات؛ والدعامة 4: المساعدة في إنشاء مراكز الاختبار ووضع برامج المطابقة وقابلية التشغيل البيني في البلدان النامية.

3.1 يقود مكتب تقييس الاتصالات (TSB) [الأعمال المتعلقة بالدعامتين 1 و2](http://www.itu.int/en/ITU-D/Technology/Pages/ConformanceandInteroperability.aspx)، فيما يقود مكتب تنمية الاتصالات (BDT) [الأعمال المتعلقة بالدعامتين 3 و4](http://www.itu.int/en/ITU-D/Technology/Pages/ConformanceandInteroperability.aspx). وسيواصل قطاع الاتصالات الراديوية التعاون مع قطاعي تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات وتزويده‍ما بأي معلومات يطلبانها بشأن اختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيني.

4.1 وطلبت الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2012 من لجنة الدراسات 11 (SG11) بقطاع تقييس الاتصالات القيام تنسيق أنشطة قطاع تقييس الاتصالات ذات الصلة ببرنامج الاتحاد للمطابقة وقابلية التشغيل البيني في جميع لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات. وقد أنشأت لجنة الدراسات 11 بقطاع تقييس الاتصالات فرقة عمل "اختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيني" وعدلت اختصاصات نشاط التنسيق المشترك بشأن اختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيني (JCA‑CIT).

5.1 وبعد تقديم المكتب الاستشاري KPMG لخطة عمل، وافق مجلس 2012 على خطة عمل للمطابقة وقابلية التشغيل البيني، جرى تحديثها في مجلس 2013 (الوثيقة [C13/24(Rev.1)](https://www.itu.int/md/dologin_md.asp?lang=en&id=S13-CL-C-0024!R1!MSW-E)) ومجلس 2014 (الوثيقة [C14/24(Rev.1)](http://www.itu.int/md/S14-CL-C-0024/en)).

6.1 نتائج المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2014 فيما يتعلق بالمطابقة وقابلية التشغيل البيني:

- اعترف إعلان دبي بأن المطابقة وقابلية التشغيل البيني لتجهيزات وأنظمة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، يمكن أن تؤدي إلى زيادة الفرص المتاحة في السوق والموثوقية وتشجيع التكامل العالمي والتجارة العالمية.

- تم تعديل القرار 47 الذي يعيد تأكيد التعاون والتنسيق بين مكاتب الاتحاد الثلاثة في تنفيذ برنامج الاتحاد الخاص بالمطابقة وقابلية التشغيل البيني.

- تمت الموافقة على مسألة جديدة لتدرسها لجنة الدراسات 2 (SG2) التابعة لقطاع تنمية الاتصالات، [المسألة 4/2](http://www.itu.int/ITU-D/CDS/sg/rgqlist.asp?lg=1&sp=2014&rgq=D14-SG02-RGQ04.2&stg=2) "تقديم المساعدة للبلدان النامية لتنفيذ برنامج المطابقة وقابلية التشغيل البيني" لفترة الدراسة 2018‑2014 لقطاع تنمية الاتصالات وفقاً للاختصاصات التالية: "تقديم تقرير عن دراسة مختلف القضايا المتعلقة بالمطابقة وقابلية التشغيل البيني مع شرح، ضمن أمور أخرى، الإطار التقني والتشريعي والتنظيمي الذي سيلزم لقيام البلدان النامية بتنفيذ البرامج المناسبة للمطابقة وقابلية التشغيل البيني". وترد النتائج المتوخاة على: <http://www.itu.int/ITU-D/CDS/sg/rgqlist.asp?lg=1&sp=2014&rgq=D14-SG02-RGQ04.2&stg=2>.

- كما كانت المطابقة وقابلية التشغيل البيني جزءاً من نتائج الهدف 2، الناتج 2.2 من خطة عمل دبي حيث يركز على القضايا التالية: أ )  توعية التقنيين وواضعي السياسات؛ ب)  تقديم المساعدة للبلدان النامية في استحداث برامج وطنية وإقليمية ودون إقليمية للمطابقة وقابلية التشغيل البيني؛ ج)  [إعداد مبادئ توجيهية](https://www.itu.int/md/choice_md.asp?id=D10-WTDC14-C-0118!!MSW-E&Errormsg=Please%20authenticate,%20to%20download%20the%20requested%20document.&lang=en&type=sitems).

# 2 الدعامة 1 - تقييم المطابقة

1.2 تقييم المطابقة (CA)، طبقاً لما هو معرف في المعيار ISO/IEC 17000، هو *"إثبات تحقق متطلبات محددة بخصوص منتج أو عملية أو نظام أو شخص أو هيئة"*. وهناك بشكل عام [ثلاثة أشكال من تقييم المطابقة](http://www.iec.ch/conformity/what/ca_types.htm): تقييم المطابقة للطرف الأول (إعلان ذات الجهة المصنعة بالمطابقة (SDoC)) وتقييم المطابقة للطرف الثاني (المستعمل، المشتري مثلاً) وتقييم المطابقة لطرف ثالث.

2.2 نتيجةً للنطاق الواسع لتوصيات قطاع تقييس الاتصالات، فإن من غير المرجح وجود حل واحد يفي بجميع أشكال تقييم المطابقة بالنسبة لهذه التوصيات، فقد يحتاج الأمر إلى تقييم مطابقة الطرف الأول أو الثاني أو الثالث أو توليفه منها.

3.2 وقد وضعت لجنة الدراسات 11 لقطاع تقييس الاتصالات وترعى [قائمة حية بالتوصيات المتعلقة بالتكنولوجيات الرئيسية](http://itu.int/go/key-technologies) المناسبة لاختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيني و[جدول مرجعي بتوصيات قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/go/reference-table) التي تخضع لعملية اختبار من قبل صناعة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات استناداً إلى التعليقات/المدخلات من لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات الأخرى.

4.2 وأطلقت لجنة الدراسات 11 لقطاع تقييس الاتصالات في اجتماعها في نوفمبر 2013 [مشروعاً تجريبياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/Pages/CI-projects-table.aspx) لاختبار المطابقة بشأن "التوصيات ذات الصلة بالسطح البيني لإدارة الشبكة (سلسلة التوصيات ITU‑T M.3170)" وذلك بالتعاون مع لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات لتجميع الخبرات "العملية" في مجال تقييم المطابقة من أجل التعاون مع معامل الاختبار الطوعية. كما شكلت لجنة الدراسات 11 لقطاع تقييس الاتصالات فريق عمل بالمراسلة من أجل "التعاون بين قطاع تقييس الاتصالات ومعامل الاختبار من أجل برنامج الاتحاد للمطابقة وقابلية التشغيل البيني" وذلك لمناقشة إجراء خاص بالاتحاد للاعتراف بمعامل الاختبار. واقترح فريق العمل بالمراسلة أن يتعاون الاتحاد مع برامج تقييم المطابقة الحالية (بما في ذلك على سبيل الذكر وليس الحصر اللجنة الدولية المعنية بقواعد الموافقة على التجهيزات الكهربائية التابعة للجنة الكهرتقنية الدولية (IECEE) والهيئة التعاونية الدولية لاعتماد المعامل (ILAC) وغيرها).

التعاون بين الاتحاد واللجنة IECEE

5.2 تدعم اللجنة الكهرتقنية الدولية (IEC) الأشكال الثلاثة لتقييم المطابقة (الطرف الأول والثاني والثالث). كما تدير اللجنة إلى جانب ذلك أربعة أنظمة لتقييم المطابقة مع برامجها المخصصة استناداً إلى شهادة تقييم المطابقة للطرف الثالث تمنح للسوق على أساس طوعي.

6.2 وبالتالي من المقرر أن يشارك الاتحاد اللجنة IEC في إجراء تجربة لتقييم المطابقة للطرف الثالث على أساس طوعي لتوصيات قطاع تقييس الاتصالات المناسبة. وقد تم إعداد الشرح التالي بالتشاور مع المكتب المركزي للجنة IEC.

7.2 وسيستفيد الاتحاد بمشاركته اللجنة IEC من خبرات اللجنة الثرية الطويلة في تقييم المطابقة وسيقوم باستعمال إطار قائم وسليم، بحيث تستفيد الصناعة من أسلوب النهج القائم على جهة وحيدة لتقديم الخدمة نتيجةً للمجالات المشتركة التي يغطيها الاتحاد واللجنة. ويلاحظ كذلك أن الكثير من الجهات المصنعة التي لديها معامل مشاركة في منظومة اللجنة IEC تعمل أيضاً في مجال اختصاص الاتحاد.

8.2 ومنظومة اللجنة IEC لمخططات تقييم المطابقة للتجهيزات والمكونات الكهرتقنية (المنظومة IECEE) تعمل في إطار اللجنة IEC ولها هيكل حالي يرد وصفه أدناه مع إمكانية لإضافة لجنة توجيه تابعة للاتحاد:



9.2 في المنظومة IECEE، يقوم فريق مؤهل من المقيمين التابعين للجنة IECEE بالاعتراف ("اعتماد") معامل الاختبار المؤهلة لاختبار معايير دولية محددة. وبمقدور معمل الاختبار المعترف به إصدار شهادات.

10.2 وبالتناظر، يقوم فريق من المقيمين في "مشروع الاتحاد التجريب‍ي لتقييم المطابقة" يختاره قطاع تقييس الاتصالات ومؤهل من اللجنة IECEE بالاعتراف بمعامل الاختبار المؤهلة لاختبار توصيات محددة لقطاع تقييس الاتصالات. ويكون بمقدور معمل الاختبار المعترف به أن يقوم بعد ذلك بإصدار شهادات.

11.2 وكما هو متبع في الممارسة الحالية للمنظومة IECEE، يتم تدبير التكاليف من خلال رسوم العضوية ورسوم الشهادات.

12.2 اللجنة CMC للمنظومة IECEE هي أعلى هيئات اتخاذ القرار بالمنظومة وتقوم بإدارة المنظومة. وسيعين موظف من مكتب تقييس الاتصالات بالاتحاد كمدير للمشروع التجريب‍ي للاتحاد ويمثل الاتحاد في اللجنة IECEE CMC.

13.2 سيتم تشكيل "لجنة توجيه" تابعة للاتحاد في صلب [هيكل المنظمة IECEE](http://www.iecee.org/Operational_documents/iecee_documents/IECEE02-1_ed.1.0.pdf) تضم الأعضاء التاليين:

- مدير مكتب تقييس الاتصالات بالاتحاد، رئيساً؛

- مدير المشروع التجريب‍ي للاتحاد (انظر أعلاه)؛

- أعضاء يتم تعيينهم من صناعة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، أي شركات تشغيل الاتصالات، وشركات التصنيع ومعامل الاختبار.

14.2 تتم دعوة ممثل IECEE وأمانتها للمشاركة في اجتماعات "لجنة التوجيه" التابعة للاتحاد كمراقب "كمراقبين".

15.2 تقوم "لجنة التوجيه التابعة للاتحاد" بما يلي:

- وضع قواعد وإجراءات المشروع التجريب‍ي الخاص بالاتحاد لتقييم المطابقة على أساس مخطط اللجنة IECEE (لكي توافق عليها اللجنة IECEE CMC فيما بعد)؛

- إدارة المشروع التجريب‍ي الخاص بالاتحاد لتقييم المطابقة طبقاً لهذه القواعد والإجراءات؛

- النهوض بالمشروع التجريب‍ي الخاص بالاتحاد لتقييم المطابقة.

16.2 وتتولى اللجنة اتخاذ القرارات بشأن الجوانب التالية للمشروع التجريب‍ي الخاص بالاتحاد لتقييم المطابقة لإحالتها إلى اللجنة IECEE CMC تماشياً مع [القواعد الأساسية](http://www.iecee.org/Operational_documents/iecee_documents/IECEE01_ed.13.pdf) و[النظام الداخلي](http://www.iecee.org/Operational_documents/iecee_documents/IECEE02_ed.14.pdf) للجنة IECEE:

- العضوية؛

- الأمور المالية؛

- تعيين فريق الإدارة؛

- توصيات قطاع تقييس الاتصالات؛

- تعيين المقيمين لتوصيات قطاع تقييس الاتصالات؛

- إنشاء أفرقة فرعية حسب الاقتضاء.

# 3 الدعامة 2 - أحداث قابلية التشغيل البيني التي ينظمها الاتحاد

1.3 قام الاتحاد بتنظيم أحداث و/أو معارض مختلفة لقابلية التشغيل البيني. وقد قام المشاركون في هذه الأحداث بدفع رسوم للمشاركة. ونتيجةً للتعليقات الواردة للجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات، جرى تحديث بعض توصيات قطاع تقييس الاتصالات.

- تقييم أداء الهواتف المتنقلة المثبتة بالمركبات مقترنةً بالمطاريف حرة اليدين طبقاً للفصل 12 من التوصيتين ITU‑T P.1100 وP.1110، جنيف، مايو 2014.

- قابلية التشغيل البيني لتلفزيون بروتوكول الإنترنت (التوصية ITU‑T H.760): جنيف، يوليو 2010؛ سنغافورة، سبتمبر 2010؛ الهند، ديسمبر 2010؛ البرازيل، يوليو 2011؛ الإمارات العربية المتحدة، سبتمبر 2011. والعديد من المعارض الخاصة بمعايير تلفزيون بروتوكول الإنترنت أشرف الاتحاد على تنظيمها (دبي، سبتمبر 2011؛ تليكوم الاتحاد، جنيف، أكتوبر 2011؛ والعديد من اجتماعات لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات).

- قام أعضاء الاتحاد، بدعم من أمانة الاتحاد بإنشاء [منصة الاختبار العالمية للإصدار IPv6 في تلفزيون بروتوكول الإنترنت الخاصة بالاتحاد](http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/interop/I3GT/Pages/default.aspx) والتي توصل بين مقر الاتحاد وبلدان مثل اليابان وسنغافورة وجنوب إفريقيا، وغيرها، من أجل اختبار قابلية التشغيل البيني لمعدات تلفزيون بروتوكول الإنترنت وخدماته فضلاً عن التكنولوجيات الأخرى القائمة على الإصدار IPv6، وكذلك للنهوض بنشر قدرات الإصدار IPv6 في البلدان النامية.

- قابلية التشغيل البيني لشبكات الجيل التالي (التوصية ITU-T Q.3900): نظم الاتحاد حدث لقابلية التشغيل البيني بشأن شبكات الجيل التالي وتلفزيون بروتوكول الإنترنت بالاشتراك مع جماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات في سبتمبر 2013، وبالاشتراك مع مؤتمر تنسيق أنظمة الاتصالات المتقدمة (HATS) في يوليو 2012، اليابان.

- الصحة الإلكترونية (التوصية ITU‑T H.810): أثناء اجتماعي لجنتي الدراسات 9 و16 لقطاع تقييس الاتصالات في 2012 و2013.

- الشبكات المنزلية (سلاسل التوصيات "G.hn" وITU-T G.996x): في مايو 2011، شارك صانعو الرقاقات G.hn في حدث لقابلية التشغيل البيني في مقر الاتحاد. وكان الحدث نتاج جهد مشترك للمنتدى HomeGrid ومنتدى النطاق العريض.

# 4 الدعامة 3 - بناء القدرات

الشراكة مع أصحاب المصلحة وإبرام مذكرات تفاهم على المستوى الإقليمي

1.4 وقع الاتحاد مذكرات تفاهم (MoU) مع معامل في المناطق بوسعها تقديم دورات تدريبية بشأن المطابقة وقابلية التشغيل البيني. وقد وقع الاتحاد حتى الآن مذكرات تفاهم مع كل من فريق الاستجابة للطوارئ الحاسوبية (CERT) (تونس) ومعهد CPqD (البرازيل) وSintesio (سلوفينيا) وTilab (تليكوم إيطاليا) وZNIIS (روسيا). ويواصل الاتحاد التفاعل مع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO) والمنظمة التعاونية الدولية لاعتماد المختبرات (ILAC) ومنتدى الاعتماد الدولي (IAF) واللجنة الكهرتقنية الدولية (IEC) من أجل استعراض أفضل الممارسات التي يمكن أن تساعد البلدان النامية في الوفاء باحتياجاتها في مجال المطابقة وقابلية التشغيل البيني.

ورش العمل والمنتديات والحلقات الدراسية

2.4 تغطي [ورش عمل الاتحاد ومنتدياته وحلقاته الدراسية](http://www.itu.int/en/ITU-D/Technology/Pages/Events.aspx) بشأن المطابقة وقابلية التشغيل البيني الجوانب ذات الصلة مثل الاعتماد وإصدار الشهادات واتفاقات الاعتراف المتبادل (MRA) وبناء القدرات وإنشاء معامل الاختبار في المناطق والخبرات والأنشطة الإقليمية لمختلف المؤسسات الإقليمية والدولية والمنظمات المعنية بوضع المعايير ومعامل الاختبار والتماس آراء الصناعة كرؤية هامة.

3.4 وقد نظمت الأحداث التالية في الفترة من 2010 إلى 2013:

- ورشة العمل عن مركز (مراكز) اختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيني لشبكات الجيل التالي، نيروبي (كينيا)، 4‑2 أغسطس 2010؛ 43 مشاركاً من 20 بلداً؛

- الحلقة الدراسية الإقليمية التي نظمها الاتحاد لمنطقة إفريقيا حول مركز (مراكز) اختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيني، أكرا (غانا)، 6‑4 يوليو 2011؛ 150 مشاركاً من 25 بلداً؛

- الحلقة الدراسية الإقليمية التي نظمها الاتحاد لكومنولث الدول المستقلة حول مركز (مراكز) اختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيني، موسكو (الاتحاد الروسي)، 11‑9 نوفمبر 2011؛ 81 مشاركاً من 17 بلداً؛

- منتدى الاتحاد للمطابقة وقابلية التشغيل البيني لمنطقة الأمريكتين والبحر الكاريب‍ي، برازيليا (البرازيل)، 15‑12 يونيو 2012؛ 50 مشاركاً من 10 بلدان؛

- منتدى الاتحاد للمطابقة وقابلية التشغيل البيني للمنطقتين العربية والإفريقية؛ خلال الفترة 7‑5 نوفمبر 2012 ودورة تدريبية بشأن اختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيني، 10‑8 نوفمبر 2012 في تونس العاصمة (تونس)؛ 70 مشاركاً من 19 بلداً؛

- نظم [الاتحاد](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/conformity-interoperability/201311/Documents/Myanmar_ITU_UNIDO_report_v3.doc) بالاشتراك مع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO) منتدى بشأن تقييم المطابقة المستدامة لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ، يانغون (ميانمار)، 27‑25 نوفمبر 2013؛ 73 مشاركاً من 10 بلدان.

4.4 [الأحداث المخططة لعام 2014](http://www.itu.int/en/ITU-D/Technology/Pages/Events.aspx):

- ورشة عمل لكومنولث الدول المستقلة بشأن المطابقة وقابلية التشغيل البيني، موسكو، الاتحاد الروسي، 22‑20 أغسطس 2014؛

- ورش عمل بشأن المطابقة وقابلية التشغيل البيني لعرض نتائج دراسات التقييم من أجل:

• منطقة الجماعة الإنمائية للجنوب الإفريقي (سبتمبر 2014)؛

• منطقة المغرب العربي (سبتمبر 2014)؛

• منطقة البحر الكاريب‍ي (ديسمبر 2014).

الدورات التدريبية

5.4 يتم التخطيط وتقديم [دورات تدريبية](http://www.itu.int/en/ITU-D/Technology/Pages/Events.aspx) بشأن المطابقة وقابلية التشغيل البيني على المستوى الإقليمي وذلك بالتعاون مع شركاء إقليميين. وطبقاً للأولويات التي تحددها الدول الأعضاء، يتم اختيار واحد من مجالات المطابقة وقابلية التشغيل البيني كل عام (مثل التوافق الكهرمغنطيسي والسلامة والاتصالات المتنقلة وشبكات الجيل التالي وما إلى ذلك).

6.4 ركزت الدورات التدريبية للمطابقة وقابلية التشغيل البيني في 2013 على النظرية والتطبيق بالنسبة للتوافق الكهرمغنطيسي (EMC):

- المنطقة العربية، تونس العاصمة (تونس)، 6‑2 أبريل 2013؛ 9 مشاركين من 7 بلدان؛

- منطقة الأمريكتين، كامبيناس (البرازيل)، 28‑24 يونيو 2013؛ 11 مشاركاً من 9 بلدان؛

- منطقة إفريقيا، تونس العاصمة (تونس)، 28 أكتوبر - 1 نوفمبر 2013؛ 9 مشاركين من 6 بلدان.

7.4 بالنسبة لعام 2014؛ تناولت الدورات التدريبية التالية إجراءات وضع برامج للمطابقة وقابلية التشغيل البيني والخبرات المعملية بشأن الموافقة على النوع للمطاريف المتنقلة:

- المنطقة العربية: تونس، 21‑17 مارس 2014؛ 13 مشاركاً من 7 بلدان؛

- منطقة الأمريكتين: كامبيناس، 16‑12 مايو 2014، 16 مشاركاً من 10 بلدان؛

- منطقة إفريقيا: تونس، 27‑23 يونيو 2014؛ 22 مشاركاً من 20 بلداً؛

- منطقة كومنولث الدول المستقلة: موسكو، سبتمبر 2014 (يحدد الموعد لاحقاً).

# 5 الدعامة 4 - إنشاء مراكز اختبار ووضع برامج للمطابقة وقابلية التشغيل البيني في البلدان النامية

1.5 عبرت عدة بلدان عن رغبتها القوية في إنشاء مراكز اختبار إقليمية لاختبار مطابقة منتجات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وكذلك في المساعدة في إبرام اتفاقات الاعتراف المتبادل. وقد طلب الاتحاد، واضعاً نصب عينيه التعقيد الذي تتسم به السياسات والجوانب التنظيمية الوطنية والإقليمية المختلفة والتكلفة المتعلقة بمراكز الاختبار، من المنظمات الإقليمية المساعدة في تحديد مواقع مراكز الاختبار الإقليمية.

المساعدة المباشرة للبلدان النامية

2.5 يقدم الاتحاد مساعدة مباشرةً بشأن برامج المطابقة وقابلية التشغيل البيني لمواجهة التحديات الوطنية والإقليمية المحددة عند تنفيذ خارطة الطريق الخاصة بالمطابقة وقابلية التشغيل البيني أو استعراض نظام المطابقة وقابلية التشغيل البيني فيما يتعلق بالموافقة على النوع لمنتجات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو تحليل جدوى إنشاء مركز اختبار و/أو إبرام اتفاقات الاعتراف المتبادل.

المبادئ التوجيهية للاتحاد

3.5 أصدر الاتحاد المنشورات التالية التي توفر عناصر إنشاء مراكز الاختبار وإبرام اتفاقات الاعتراف المتبادل ووضع مخططات المطابقة وقابلية التشغيل البيني في البلدان النامية:

1 المبادئ التوجيهية للبلدان النامية: إنشاء مختبرات لتقييم المطابقة في مناطق مختلفة (2012) ([رابط](http://www.itu.int/en/ITU-D/Technology/Pages/CIGuidelines.aspx))؛

2 وضع وتنفيذ وإدارة ترتيبات/اتفاقات الاعتراف المتبادل (MRA) بشأن تقييم المطابقة (2013) ([رابط](http://www.itu.int/en/ITU-D/Technology/Documents/ConformanceInteroperability/GuidelinesMRAs_E.pdf))؛

3 دراسة جدوى لإنشاء مركز اختبار المطابقة (2013) ([رابط](http://www.itu.int/en/ITU-D/Technology/Documents/ConformanceInteroperability/FeasibilityStudy_ConformanceTestingCentre_FINAL.pdf))؛

4 إنشاء أنظمة المطابقة وقابلية التشغيل البيني - مبادئ توجيهية أساسية (2014) ([رابط](http://www.itu.int/en/ITU-D/Technology/Documents/ConformanceInteroperability/CI_BasicGuidelines_February2014_E.pdf))؛

5 إنشاء أنظمة المطابقة وقابلية التشغيل البيني - مبادئ توجيهية كاملة ([رابط](http://www.itu.int/en/ITU-D/Technology/Pages/ConformanceandInteroperability.aspx)).

دراسات التقييم

4.5 وتجري [دراسات التقييم](http://www.itu.int/en/ITU-D/Technology/Pages/CI_AssessmentStudyRegional.aspx) على أساس إقليمي لتحديد مجالات القواسم المشتركة والاختلافات في المطابقة والتشغيل البيني في البلدان المعنية بغرض النهوض بنظام مشترك للمطابقة وقابلية التشغيل البيني على أساس وطني وإقليمي ودون إقليمي من خلال إنشاء معامل الاختبار و/أو إبرام اتفاقات الاعتراف المتبادل. وتغطي الدراسات التنظيم والمؤسسات والمختبرات وإجراءات اعتماد أنماط منتجات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتوضع توصيات لتمكين البرامج C&I المشتركة.

5.5 وقد أجريت في 2013 دراسة تقييمية لبلدان الجماعة الإنمائية للجنوب الإفريقي (SADC) غطت 15 بلداً. وستعرض النتائج والتوصيات في ورشة عمل لمنطقة الجماعة SADC (2014). وهناك دراسات تقييم مشابهة تجري في منطقة المغرب العربي ومنطقة البحر الكاريب‍ي.

المتابعة

6.5 في المناقشات التي جرت أثناء أحداث المطابقة وقابلية التشغيل البيني (ورش العمل والدورات التدريبية)، اقترح إنشاء منتديات (لجان مشتركة) إقليمية/دون إقليمية. وتتمثل ولايتها في تبادل المعلومات وتحديد نهج مشترك لإنشاء مراكز الاختبار الإقليمية و/أو النظر في التكلفة المرتفعة المرتبطة بهذه المراكز، وإبرام اتفاقات للاعتراف المتبادل، حسب الاقتضاء. وستعود هذه الاتفاقات بفوائد جمة على الجهات المصنعة وهيئات تقييم المطابقة والهيئات التنظيمية والمستهلكين وواضعي السياسات ([رابط](http://www.itu.int/en/ITU-D/Technology/Documents/ConformanceInteroperability/GuidelinesMRAs_E.pdf)).

7.5 ولما كانت اتفاقات الاعتراف المتبادل التي تصاغ بينه وفيما بين أطراف متعاونة وتضم عادةً تكنولوجيات وإجراءات وعمليات معقدة، ينبغي إنشاء منتدى إقليمي (لجنة مشتركة) تضم واضعي السياسات وهيئات التنظيم والمشغلين والموردين لمساعدة الأعضاء في إبرام هذه الاتفاقات. والغرض من اللجنة المشتركة هو أن تعمل طبقاً لطلب الأطراف المعنية ويمكنها أن تساعد أيضاً في حل النزاعات طبقاً لشروط هذه الاتفاقات.

8.5 والمعلومات الكاملة عن محتوى اتفاقات الاعتراف المتبادل وكيفية قيام المنتديات بإبرام ورعاية اتفاقات الاعتراف المتبادل متاحة على <http://www.itu.int/en/ITU-D/Technology/Documents/ConformanceInteroperability/GuidelinesMRAs_E.pdf>.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_